

*Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio*



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012
831-633-4015

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM
Saturday - 5 PM
Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM
Sábado - 7 PM
Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/
Confesiones**

Fridays/Viernes
6 PM - 7 PM

**Exposition and
Adoration of the Blessed
Sacrament/
Exposición y Adoración
del Santísimo
Sacramento**
Thursday/Jueves
9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes
fr.rodrico@olorc.org
Pastor

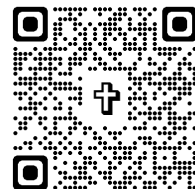
Angel Jimenez
angel@olorc.org
**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza
monica@olorc.org
Parish Secretary

Sr. Suchita Xalxo
faith@olorc.org
**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →



January 18, 2026

Second Sunday in Ordinary Time

Is 49:3, 5-6 | 1 Cor 1:1-3 | Jn 1:29-34

Grow:

I have struggled when doing work that feels unseen. Has anyone noticed that the floors were mopped today? Do my students care about feedback I provide on their writing? Does my supervisor notice the extra time I put into my work? In today's Gospel we hear John the Baptist announcing Jesus as "the Lamb of God". John has been preparing for the coming of Christ and now that Jesus has arrived, his role is to step aside & encourage his followers to move their gaze towards Christ, the Messiah. Although we know John's name & his faithfulness, it would have been easy for him to assume that his work would have been forgotten - overshadowed by the sign & wonders of Christ himself. But in his humility, this is exactly what John seemingly wanted. His life and words were focused solely on proclaiming the coming of Christ. While I may have been tempted to say, "Please don't forget about what I did," John responded faithfully to God's call to preach & prepare for Christ's coming, without worry of receiving credit for his actions. And in our lives, too, what matters is not whether our work is appreciated or noticed, but whether our actions are in response to God's call to holiness.

Go:

Despite not knowing whether his work would extend for years or decades, John the Baptist continued to lead others toward repentance. He did not know the full scope of his role in the plan of salvation, but he trusted in the voice of God. Like John, we are called to persevere in faithfulness to the work that God called us to do, right where we are. When we persevere in our faith, living according to the teachings of Christ and our vocation, we give witness to the truth that the God who called us is worthy of our trust.

Prayer List ♦ Lista de Oración

♦ Don Albertson
♦ Emilio Skrzypek
♦ Gloria Wilcox
♦ Isabel Skrzypek
♦ Jack Obrian
♦ Juan Partido
♦ Lisa Ramirez
♦ Marlene Alderete



♦ María del Rosario Espinoza
♦ Martín Medina
♦ Mateo Sánchez
♦ Muñoz Campos Family
♦ Oscar Ruiz
♦ Raúl Orozco
♦ Robert Castillo
♦ Ruben Damasco

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ January 17 de Enero, 2026
5PM: Brisy Dorado (SI)

7PM:

SUNDAY/DOMINGO ♦ January 18 de Enero, 2026
8AM:

10AM: Mary Joe, Fatima, Fil Silva & families (SI)

12PM: Adrián Salinas Medina (C), Isabela Mares Garcia (C), Ramon y Silvia Medina (AM), Familia Mares Garcia (IE), Gabriela Gómez Lopez (IE), Iliana Murillo (IE), Miembros de EESA (IE), Patricia Curiel Lopez (IE), P. Rodrigo Paredes (IE), Catalina Castro (†), Animas Benditas del Purgatorio (†)

7PM: Brian Villanueva (A†), Filberto Velazquez Aviña (†), Joaquin Veloz (†), Martín Veloz Lopez (†)

TUESDAY/MARTES ♦ January 20 de Enero, 2026
8AM: - Communion Service -

WEDNESDAY/MIÉRCOLES ♦ January 21 de Enero, 2026
8AM:

THURSDAY/JUEVES ♦ January 22 de Enero, 2026
5:30PM: Edrian Camareño (C†)

FRIDAY/VIERNES ♦ January 23 de Enero 2026
5:30PM:
6PM: Confessions / Confesiones

A: Aniversario/Anniversary
B: Birthday
C: Cumpleaños
M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial
SI: Special Intention
†: Difunto/Deceased

Memorare Prayer	Acuerdate Oh Señora!
Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thy intercession, was left unaided. Inspired by this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my Mother. To thee do I come, before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. <i>Amen.</i>	Acuérdate, Oh piadosísima Virgen María!, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a tu protección, implorando tu auxilio, haya sido desamparado. Animado por esta confianza, a Ti recurro, Madre, Virgen de la vírgenes, y gimiendo bajo el peso de mis pecados me atrevo a comparecer ante TI con devocionales y esperanza. Madre de Dios, no deseches mis suplicas, antes bien, escucharlas y acogerlas benignamente. <i>Amén.</i>
Mass Intention	Intenciones de Misa
Would you like to offer a Mass for a loved one? whether in memory of a departed soul, anniversary, or for a special intention? We invite you to stop by the parish office to schedule your Mass Intentions for our weekday and weekend Masses and join us in prayer for your loved ones. Let's fill our Masses with special prayers and blessings! You can include up to 3 names per Mass for just \$10. * Please submit your intention at least one week in advance. <i>Thank you for your faith & support!</i>	¿Le gustaría ofrecer una Misa por un ser querido ya sea en memoria de un difunto, por un aniversario, o por una intención especial? Le invitamos a pasar por la oficina parroquial para programar sus Intenciones de Misa para las Misas entre semana y de fin de semana, y unirse con nosotros en oración por sus seres queridos. ¡Llenemos nuestras Misas de oraciones y bendiciones especiales! * Puede incluir hasta 3 nombres por Misa por solo \$10. * Por favor entregue su intención con al menos una semana de anticipación. <i>¡Gracias por su fe y apoyo!</i>
Become a registered Parishioner	Regístrese como feligrés en nuestra Parroquia
By being a registered parishioner in OLORC you get several privileges like: being able to receive a statement/letter of the activity you do & donations you give during the year, we give you different options of how to give donations, and more. If interested in registering, contact Angel at: <i>angel@olorc.org.</i>	Al ser un feligrés registrado en OLORC podemos beneficiarlo en varias cosas como: ayudarlo a realizar un seguimiento de donaciones que usted da durante el año, le damos diferentes opciones de cómo hacer donaciones, y podemos proporcionarle cartas de su actividad en nuestra parroquia. Si está interesado, comuníquese con Ángel por email: <i>angel@olorc.org.</i>
In memory of Thomas Martinez	Vela Perpetua
Please keep in your prayers the family and loved ones of Thomas Martinez, a devoted parishioner and cherished member of our choir, who has been called home to the Lord. The Funeral Mass for Thomas will be celebrated here in our Parish on Thursday, January 22, 20 at 11:00 a.m. May the soul of Thomas and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.	Se invita cordialmente a todos los feligreses a patrocinar la vela del Santísimo en nuestra capilla por el período de un mes durante el nuevo año. Este patrocinio se ofrece como una intención especial de oración, ya sea en acción de gracias o en memoria de un ser querido. Para más información o para inscribirse, favor de comunicarse con la oficina parroquial. 
Weekly collection	Colecta semanal
January 4 de enero, 2025	TOTAL: \$ 5,761.00



Lisa Brom
Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*"Fueled by Enthusiasm and Passion
for Helping Others,
I am always grateful for your referrals"*



Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"
RONNIE ALDERETE
P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945

ENJOY HOLIDAY SAVINGS!
**NO PAYMENTS
FOR 6 MONTHS!**

ROTO-ROOTER
PLUMBING & WATER CLEANUP
UPGRADE YOUR WATER HEATER THIS WINTER SEASON!
CALL 1-800-GET-ROTO
ROTOROOTERCA.COM



Jesse Alderete III
Office: (831) 444-8582
Cell: (209) 482-8073



Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.
10500 Merritt St., Castroville
Tel: (831) 453-7060

**CASTROVILLE
PHARMACY**



Hours/Horas: 9 AM - 6 PM
• Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
• Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
• Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe
Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!
(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



**WE CAN HELP YOU ON
YOUR NEXT PROJECT:**
House, Bathroom,
Kitchen, Restrooms,
Remodeling and
HDU's as well as
getting your Plans

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ
831 776-6731
mrtznL8@hotmail.com

NOTRE DAME HIGH SCHOOL



Now accepting
applications for
9th-12th grade

(831) 751-1850
www.notredamesalinas.org
Scan to apply



(831) 633-2510
WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

AUSONIO AFFILIATES

Ausonio Apartments *Barsotti PROPERTIES*
Commercial • Office • Residential
 831-633-3371
11420 A Commercial Pkwy • Castroville



AUTO PARTS

CASTROVILLE AUTO PARTS
Greg Stefani
gregstefani@sbcglobal.net

Auto Repair 11051 Merritt St. Castroville, CA 831-633-6272
Brake Service Heads Surfacing Rotor & Drum Turning Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP



• Stroke?
• Too Hurt To Work?
• Wrongful Death?
**– Know Your Rights! –
You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION
**IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER*

(831) 240-0490

444 AIRPORT BLVD # 102
WATSONVILLE



41 W. San Luis St.
Salinas, CA
831-424-0311
FD#322

FUNERAL CHAPEL
LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?

We provide FREE:

- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

Proveemos Gratis:

- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejería Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

(831) 206 8539

213 East Lake Avenue, Watsonville
gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood
dishes at our new location in Castroville.

PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES